

OM

Om Shree Krishnaaya Param Brahmane Namah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!

श्रीमद्भागवतं - दशमस्कन्धः पूर्वार्धं

**SREEMADH BHAAGAWATHAM
MOOLAM (ORIGINAL)**

॥ दशमस्कन्धः पूर्वार्धं ॥

**DESAMASKANDDHAH (CANTO TEN)
(POORVVAARDHDDHAH = THE FIRST HALF)**

॥ एकचत्वारिंशोऽध्यायः - ४१ ॥

**EKACHATHVAARIMSATHTHAMOADDHYAAYAH (CHAPTER FORTY-
ONE)**

**Poorvardhdhe – PuraPrevesa [MatthuraaPrevesam –
RejakaVaddham - SudhaamaAnugreham] (Krishna and Raama Enter
the City of Matthura [Entry of Raama and Krishna in the City of
Matthura – Killing of Washer-Man by Krishna – Krishna Blesses
Sudhaama])**

[In this chapter we can read the details, how Sree Krishna and Belaraama and Gopaas spent the evening at Matthuraapuri on the day they reached. Though Akroora requested Them to visit his home, Krishna convinced him that They will visit his home after killing the enemies like Kamsa and his Associates. After taking rest for some time Krishna and Raama along with other Gopaas who came from Gokula roamed about in the city. Most of the citizens, especially women, of Matthuraapuri was eager to take a look at both Raama and Krishna. They assembled in groups as well as separately and saw Them from the roadsides or from the balconies or from the rooftops of their homes. On the way they met with a Rejaka who was carrying the laundered royal clothes. When Krishna asked him to provide some clothes, he contemptuously insulted them by saying that the shepherds do not deserve to wear royal garments. Krishna killed him by cutting his neck with His nail. Krishna, Raama and the Gopaas chose the dresses they liked and wanted and abandoned the remaining bundles on the street. Then They met a Taylor who very happily custom tailed beautiful dresses for Them. Krishna blessed him, Moksha. They met Sudhaama, a garland maker. Sudhaama prepared Them flower garlands with sweet fragrance. Sree Krishna blessed Sudhaama also and proceeded to see the Yaagasaala of wrestling arena. Please continue to read for more details...]

श्रीशुक उवाच

SreeSuka Uvaacha (Sree Suka Brahmarshi Said):

स्तुवतस्तस्य भगवान् दर्शयित्वा जले वपुः ।
भूयः समाहरत्कृष्णो नटो नाट्यमिवात्मनः ॥ १ ॥

1

Sthuvathasthasya Bhagawaan dhersayithvaa jele vapuh
Bhooyah samaaharath Krishno, nato naatyamivaathmanah.

Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan after displaying and showing His original Form of The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan with four hands inside the waters of Holy Kaalindhi or Yemuna River to Akroora, who was worshipping and offering prayers and obeisance to Him, who was the ocean of virtuous deeds of devotional

activities, immediately withdrew that Divine Transcendental Form and disappeared from the water. It was just like how an actor plays the role of a character on the stage and then removes his make up after winding up his performance. That means Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan was playing the role of a good actor here to Akroora.

सोऽपि चान्तर्हितं वीक्ष्य जलादुन्मज्य सत्वरः ।
कृत्वा चावश्यकं सर्वं विस्मितो रथमागमत् ॥ २॥

2

Soapi chaantharhitham veekshya jelaadhunmajjya sathvarah
Krithvaa chaavasyakam sarvvam vismitho retthaamaagemath.

Seeing that Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan, the Brother of Rohineesutha Belabhadhra Bhagawaan, disappeared from the water. Akroora, who was totally bewildered and confused of delusion, emerged or rose up from water after completing his noon-time ritualistic performances like ablution and prayers. He was amazed at the vision of Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan as The Four-Handed Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan and Belaraamadheva as The Thousand-Headed Aadhi Sesa Naaga or Anantha Bhagawaan in water. The amazed, confused and deluded Akroora went and boarded the Chariot immediately.

तमपृच्छद्दृष्टीकेशः किं ते दृष्टमिवाद्भुतम् ।
भूमौ वियति तोये वा तथा त्वां लक्षयामहे ॥ ३॥

3

ThamaprichcchadhddHrisheekesah “kim the dhrishtamivaadhbhutham
Bhremau viyathi thoye vaa thatthaa thvaam lekshayaamahe.”

Seeing the bewilderment and amazement of Akroora, Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan Who is Hrisheekesa, meaning the Lord and Controller of all Senses, with a charming and very affectionate smile asked Akroora: “Hey, Akroora! Have you seen something wonderful in the water or in the sky or on earth? From your appearance we think you have.”

अक्रूर उवाच

Akroora Uvaacha (Akroora Said):

अद्भुतानीह यावन्ति भूमौ वियति वा जले ।
त्वयि विश्वात्मके तानि किं मेऽदृष्टं विपश्यतः ॥ ४॥

4

“Adhbhuthaaneeha yaavanthi bhoomau viyathi vaa jele
Thvayi visvaathmake thaani kim meadhrishtam vipasyathah.”

“Oh, Bhagawan! Oh, Vaasudheva Sree Krishna Paramaathman!
Whatever wonderful things the Earth or Sky or Water contain, all exist
within You. All the wonders of the universe are within You. Since You
encompass and contain everything and when I am seeing You, what have I
not seen? I have seen everything when I saw You. So, yes, I have seen
all the wonders of Earth, Sky and Water.”

यत्राद्भुतानि सर्वाणि भूमौ वियति वा जले ।
तं त्वानुपश्यतो ब्रह्मन् किं मे दृष्टमिहाद्भुतम् ॥ ५॥

5

“Yethraabhuthaani sarvvaani bhoomau viyathi vaa jele
Tham thvaanupasyatho Brahman! Kim me dhrishtamihaadhbhutham.”

“Oh, Parabrahma Swarooma! Oh, Vaasudheva Sree Krishna
Paramaathman! You are the Absolute Truth. You are a reservoir of all
wonders. All the wonders are contained within You. When am I looking at
You and seeing Your Swarooma or Divine Form what other wonders on the
Earth or in the Sky or in the Water is there for me to see? I am seeing all
the wonders on the Earth, in the Sky and in the Water within You or truly I
am not seeing any wonders anywhere, other than You. Oh, Parabrahma
Swarooma! I see You everywhere and nothing else I see anywhere.”

इत्युक्त्वा चोदयामास स्यन्दनं गान्दिनीसुतः ।
मथुरामनयद्रामं कृष्णं चैव दिनात्यये ॥ ६॥

Ithyukthvaa chodhayaamaasa syendhanam Gaandhineesuthah
MatthuraamanyadhRaamam Krishnam chaiva dhinaathyaye.

Speaking like that very humbly and with devotional ecstasy, Akroora drove the chariot carrying Rohineesutha Raama and Dhevakeesutha Krishna and reached quickly in the city of Matthura or Matthuraapuri before the dusk.

मार्गे ग्रामजना राजंस्तत्र तत्रोपसङ्गताः ।
वसुदेवसुतौ वीक्ष्य प्रीता दृष्टिं न चाददुः ॥ ७॥

Maargge graamajenaa Raajamsthathra thathropasangathaah
Vasudhevasuthau veekshya preethaa dhrishtim na chaadhadhuh.

[These are the words of Sree Suka Brahmarshi] Oh, Pareekshith Mahaaraajan! Wherever they passed [Krishna and Raama along with Akroora in the chariot] the village people, in groups and or as one or two, came forward and looked upon the two sons of Vasudhevar, Raama and Krishna, with great pleasure and devotional fulfillment. In fact, the villagers could not withdraw their eyes from them.

तावद्ब्रजौकसस्तत्र नन्दगोपादयोऽग्रतः ।
पुरोपवनमासाद्य प्रतीक्षन्तोऽवतस्थिरे ॥ ८॥

ThaavadhVrajaukasasthathra Nandhagopaadhayoagrathah
Puropavanamaasaadhya pretheekshanthoavasthathire.

The Gopaas of Vraja led by Nandhagopar reached Matthuraapuri before Krishna, Raama and Akroora. [Remember they spent more time for their ablutionary rituals at Kaalindhi River.] After reaching Matthuraapuri ahead of the chariot, Nandhagopa and others stopped at the garden in the outskirts of the city and enjoyed the beauty of the city outskirts and took rest while waiting for the arrival of Raama and Krishna.

तान् समेत्याह भगवानकूरं जगदीश्वरः ।
गृहीत्वा पाणिना पाणिं प्रश्रितं प्रहसन्निव ॥ ९॥

9

Thaan samaathyaaha BhagawaanAkrooram Jegadheeswarah
Griheethvaa paaninaa paanim presritham prehasanniva.

After joining Nandhagopar and other Gopaas, Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan Who is The Lord and Controller of the Universe took the hands of the humblest and the noblest of the noble devotee Akroora in His own hands and spoke the following words, smilingly:

भवान् प्रविशतामग्रे सह यानः पुरीं गृहम् ।
वयं त्विहावमुच्याथ ततो द्रक्ष्यामहे पुरीम् ॥ १०॥

10

“Bhavaan previsathaamagre sahayaanah pureem griham
Vayam thvihaavamupyaattha thattho dhrekshyaamaha pureem.”

Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan spoke to Akroora: “Oh, the great-minded Akroora! You please proceed in the chariot to your home in the city. I am thinking of taking some rest and after a little while we will walk around to see the city.”

अकूर उवाच

Akroora Uvaacha (Akroora Said):

नाहं भवद्भ्यां रहितः प्रवेक्ष्ये मथुरां प्रभो ।
त्यक्तुं नार्हसि मां नाथ भक्तं ते भक्तवत्सल ॥ ११॥

11

Naaham Bhawadhbhyaam rehithah prevekshye Matthuraam, Prebho,
Thyekthum naarhasi maam Naattha bhaktham The Bhakthavathsala.

Oh, Vaasudheva Sree Krishna Bhagawan! You are most compassionate, merciful, affectionate and beloved to Your devotees. Oh, Lord! How can I enter the city of Matthura without You? I am Your devotee. Please do not abandon Your devotee. It is not fair and logical and does not benefit Your Nature.

आगच्छ याम गेहान्नः सनाथान् कुर्वधोक्षज ।
सहाग्रजः सगोपालैः सुहृद्भिश्च सुहृत्तम ॥ १२॥

12

Aagehccha yaama gehaan nah sanaatthaan kurvvAddhokshaja
Sahaagrajah saGopaalaih suhridhbhischa, Suhriththama.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! Please come to my home with Your elder brother, Belabhadhra Bhagawaan and all the Gopaas from Vrindhaavana and sanctify my home and bless us all. You are our Lord and our God. You are our Master. Therefore, please grace our home by its Master.

पुनीहि पादरजसा गृहान्नो गृहमेधिनाम् ।
यच्छ्रौचेनानुतृप्यन्ति पितरः साग्रयः सुराः ॥ १३॥

13

Puneehi paadharejasaa grihaan no grihameddhinaam
Yechcchaupenaanuthripyanthi pitharah saagnayah Suraah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! Please purify our home. Please complete our homes with its Master. [What Akroora meant here is that his home is not complete without the presence and grace of Sree Krishna Bhagawaan.] When our homes are purified with Your presence, even our forefathers or ancestors would be satisfied and fulfilled of their lives and purified and elevated to higher worlds from Pithruloka. Not only that all the Pithroos would be satisfied even the Dhevaas also would be fully satisfied when You grace our homes with Your presence. Therefore, please accept my invitation and kindly visit our homes.

अवनिज्याङ्घ्रियुगलमासीच्छलोक्यो बलिर्महान् ।

ऐश्वर्यमतुलं लेभे गतिं चैकान्तिनां तु या ॥ १४॥

14

Avanijyaangghriyugalamaaseecchlokyo Belirmmahaan
Aisvaryamathulam lebhe gethim chaikaanthinaam thu yaa.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! By washing Your Divine Lotus Feet, Beli or Asura Chakravarththi (Emperor) Mahaabeli attained not only glorious fame and unequalled power as Emperor of all the three worlds of the Universe but also the final destination of pure devotees, Vaikuntta Padham or Puram.

आपस्तेऽङ्घ्र्यवनेजन्यस्त्रील्लोकान् शुचयोऽपुनन् ।
शिरसाधत्त याः शर्वः स्वर्याताः सगरात्मजाः ॥ १५॥

15

Aapastheangghryavanejenyasthreemlokaanjcchuchayoapunar
Sirasaadheththa yaah sarvvah svaryaathaah Sagaraathmajaah.

The water of River Ganga was sanctified and purified and became holy by the touch of Your Divine Lotus Feet. And thus, the water of Holy River Ganga purifies all the three worlds of the universe. Lord Mahaadheva Siva is holding that Holy Water of Ganga, meaning the River Ganga, in His head as a reward to Him. The sons of Sagara [The story of Sagara and his sons had been explained earlier in the story of Bhageerettha.] reached Svargga Padham or Heavenly abode by touching the holy water of Ganga.

देव देव जगन्नाथ पुण्यश्रवणकीर्तन ।
यदूत्तमोत्तमश्लोक नारायण नमोऽस्तु ते ॥ १६॥

16

Dheva Dheva! Jegannaattha! Punyasrevanakeerththana!
Yedhooththamoththamasloka! Naaraayana! Namoasthu The.

Oh, Bhagawan Sree Krishna Paramaathman! You are the Master, Protector, Lord and Controller of the Universe. You're the Lord and Leader of all Dhevaas and hence You are Dheva-Dheva, meaning the Dheva of all Dhevaas or God of all gods or demigods. Your glories are Most Pious and Purest to hear, listen and chant. You are the best and noblest of Yedhoos. Your fame and glories are recounted and proclaimed in Excellent Poetries of Keerththans. You are Naaraayana. You are Supreme God. You are The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan. Oh, Sree Krishna Bhagawan! I worship and offer my prayers, obeisance and devotional services unto You and humbly prostrate at Your Lotus Feet.

श्रीभगवत्तुवाच

SreeBhagawaanUvaacha (Sree Bhagawaan or Sree Krishna Paramaathma Said):

आयास्ये भवतो गेहमहमार्यसमन्वितः ।
यदुचक्रद्गुहं हत्वा वितरिष्ये सुहृत्प्रियम् ॥ १७॥

17

Aayaasye bhavatho gehamAhamAaryasamanvithah
Yedhuchakradhruham hathvaa vitharishye suhrithpriyam.

Hey, Akroora! I will come and visit your home along with My Elder Brother, The Noblest Belaraamadheva, but before that I must satisfy my friends, relatives and well-wishers by killing the most devilish Kamsa and his followers and associates who are the enemies of Yedhu or Yaadhava clan. I will accomplish that pretty soon.

श्रीशुक उवाच

SreeSuka Uvaacha (Sree Suka Brahmarshi Said):

एवमुक्तो भगवता सोऽक्रूरो विमना इव ।
पुरीं प्रविष्टः कंसाय कर्माविद्य गृहं ययौ ॥ १८॥

18

Evamuktho Bhagawathaa soAkrooro vimanaa iva
Pureem previshtah Kamsaaya karmaavedhya graham yeyau.

Having heard those words of Bhagawaan Sree Krishna Paramaathma, Akroora proceeded to the City in a heavy heart of half-mindedness. After informing Kamsa about the progress and success of his mission, Akroora went home. [But his mind and heart were with Bhagawaan Sree Krishna Paramaathma.]

अथापराह्ने भगवान् कृष्णः सङ्कर्षणान्वितः ।
मथुरां प्राविशद्गोपैर्दिदृक्षुः परिवारितः ॥ १९॥

19

Atthaaparaahne Bhagawaan Krishnah Sankarshanaanvithah
Matthuraam praavisadhgopairdhdhidhrikshuh parivaarithah.

By evening, Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma and Sankarshana Moorththy or Belabhadhra Bhagawaan surrounded by the Gopaas who came from Vrindhaavana roamed around Matthuraapuri or City of Matthura with the desire of seeing and enjoying the beauty of the city.

ददर्श तां स्फाटिकतुङ्गगोपुर-
द्वारां बृहद्धेमकपाटतोरणाम् ।
ताम्रारकोष्ठां परिखादुरासदा-
मुद्यानरम्योपवनोपशोभिताम् ॥ २०॥

20

Dhedhersa thaam sphaatikathunggagopura-
Dhvaaraam brihadhddhekapaatathoranaam
Thaamraarakoshttaam parikhaadhuraasadhaa-
MUdhyaanaremyopavanopasobhithaam.

सौवर्णशृङ्गाटकहर्म्यनिष्कुटैः
श्रेणीसभाभिर्भवनैरुपस्कृताम् ।
वैदूर्यवज्रामलनीलविद्रुमै-

मुक्ताहरिद्विर्वलभीषु वेदिषु ॥ २१ ॥

21

Sauvarnnasriggaatakaharmmyanishthataih
Sreneesabhaabhirvanairupaskrithaam
Vaidooryaavajraamalaneelavidhrumai-
RmMukthaaharidhbhirvvalabheeshu vedhishu.

जुष्टेषु जालामुखरन्ध्रकुट्टिमे-
ष्वाविष्टपारावतबर्हिनादिताम् ।
संसिक्तरथ्याऽऽपणमार्गचत्वरं
प्रकीर्णमाल्याङ्कुरलाजतण्डुलाम् ॥ २२ ॥

22

Jushteshu jaalaamukharenddhrakutttime-
Shvaavishtapaaraavathaberhinaadhithaam
Samsiktharetthyaapanamaarggachathvaraam
Prekeernnamaalyaankuralaajathandulaam.

आपूर्णकुम्भैर्दधिचन्दनोक्षितैः
प्रसूनदीपावलिभिः सपल्लवैः ।
सवृन्दरम्भाक्रमुकैः सकेतुभिः
स्वलङ्कृतद्वारगृहां सपट्टिकैः ॥ २३ ॥

23

Aapoornnakumbhaidhdhethichandhanokshithai
Presoonadheepaavalibhih sapallavaih
Savrindharambhaakremukaih sakethubhih
Svalamkrithadhvaaragrihaam sapattikai.

Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma, Belabhadhra Bhagawaan and the Gopaas saw Matthuraapuri with: tall tower gates, the household entrances made of crystal, its archways and main doors made of gold, the granaries and other storehouses made of brass and copper, and its moats truly deep and impregnable and no enemies could ever even think of

crossing it. There were a number of beautiful gardens and charming parks throughout the city. The main intersections were decorated with glittering golden ornaments. There were many beautiful huge mansions with private pleasure gardens along the town halls and many other building complexes. Matthuraapuri resounded with the calls of peacocks and turtledoves who sat on the paved and gem-studded floors, small openings of the windows and on the columned balconies and on ornate rafters in front of the houses and bungalows. These balconies and rafters were adorned with Vaidoorya or Beryl or Turquoise stones, Dimond, Crystal Quartz, Sapphires, corals, pearls and emeralds. All the Royal Avenues and Commercial Streets were sprinkled with water so that no dust would be flying around, as were the Sideroads and Courtyards, and flower garlands, newly grown sprouts, parched grains and rice paddy had been scattered all around everywhere. The doorways of all the houses were elaborately decorated with pots filled with water, bedecked with mango leaves, smeared with yogurt and sandalwood paste and were encircled by flower petals and ribbons. Near the pots there were flags, rows of lamps, bunches of flowers and trunks of banana and betel-nut trees. Thus, Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma, Belabhadhra Bhagawaan and the Gopaas saw and enjoyed the marvelous beauty of the fabulously decorated Matthuraapuri.

तां सम्प्रविष्टौ वसुदेवनन्दनौ
वृतौ वयस्यैर्नरदेववर्त्मना ।
द्रष्टुं समीयुस्त्वरिताः पुरस्त्रियो
हर्म्याणि चैवारुरुर्नृपोत्सुकाः ॥ २४॥

24

Thaam samprevishtau Vasudhevanandhanau
Vrithau vayasyairnnaradhevavarthmanaa
Dhreshtum sameeyusthvarithaah purasthriyo
Harmmyaani chaivaaruruhurnnripothsukaah.

As Krishna and Raama, the sons of Vasudhevar, surrounded by their Gopa friends entered the Royal Avenue of Matthuraapuri, the beautiful women and girls, who are the city beauties, assembled and went forth to see them. Oh, My dear King Pareekshith Mahaaraajan! Some of the women and girls eagerly climbed to the upper balconies and even to the rooftops of their houses to see Them.

काश्चिद्विपर्यगृहृतवस्त्रभूषणा
विस्मृत्य चैकं युगलेष्वथापराः ।
कृतैकपत्रश्रवणैकनूपुरा
नाङ्क्त्वा द्वितीयं त्वपराश्च लोचनम् ॥ २५ ॥

25

Kaaschidhviparyadhddhrithavasthrabhooshanaa
Vismrithya chaikam yugaleshvatthaaparaah
Krithaikapathrasrevanaikanoopuraa
Naangkthvaa dhvitheeyam thvaparaascha lochanam.

Oh, Lord and Emperor of the Earth! Some of those women were wearing their ornaments at wrong places as they were getting ready in a hurry as they did not want to miss the opportunity to see Krishna and Raama and also because they didn't want them to be seen by Krishna and Raama without ornaments. Some women wore both ear-studs on a single ear, forgetting the other ear and some other beautiful women wore both ankle-bells on one leg and hurried and came to see Them.

अश्रन्त्य एकास्तदपास्य सोत्सवा
अभ्यज्यमाना अकृतोपमज्जनाः ।
स्वपन्त्य उत्थाय निशम्य निःस्वनं
प्रपाययन्त्योऽर्भमपोह्य मातरः ॥ २६ ॥

26

Asnanthy ekaasthadhapaasya sothsavaa
Abhyajyamaanaa akrithopamajjenaah
Svapanthya uththaaya nisamya nihsvanam
Prepaayayanthyoarbhmapohya maatharah.

Those who were taking their meals abandoned taking meals and rushed to have a look or even a peep at Krishna and Raama. Those who were putting oil to take bath came running without taking bath. Those women who were anointing their eyes with collyrium just went after finishing one eye or half finished. Some mothers who were breast-feeding their children

just put the infants aside and came running to see Krishna and Raama. Those who were sleeping got up suddenly abruptly and rushed to see the celebration of the arrival of Raama and Krishna.

मनांसि तासामरविन्दलोचनः
प्रगल्भलीलाहसितावलोकैः ।
जहार मत्तद्विरदेन्द्रविक्रमो
दृशां ददच्छ्रीरमणात्मनोत्सवम् ॥ २७॥

27

Manaamsi thaasaamAravindhalochanah
Pregalbhaleelaahasithaavalokanaih
Jehaara maththadviradhendhravikramo
Dhrisaam dhedhachcChreeremanaathmanothsavam.

Aravindha-Lochana or The Lotus-Eyed Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan walked in the gait of a rutted King Elephant, smiling so charmingly catching the hearts and minds of each and every onlooker, recalling His bold pastime playful deeds, captivated the hearts and minds of all the ladies of Matthuraapuri. It was special celebration of a festival for their eyes with His Transcendental Body, which is the source of pure pleasure of Sree Mahaa Lakshmi Who is the Goddess of Fortune, Prosperity and Auspiciousness.

दृष्ट्वा मुहुः श्रुतमनुद्रुतचेतसस्तं
तत्प्रेक्षणोत्स्मितसुधोक्षणलब्धमानाः ।
आनन्दमूर्तिमुपगुह्य दृशाऽऽत्मलब्धं
हृष्यत्वचो जहुरनन्तमरिन्दमाधिम् ॥ २८॥

28

Dhrishtvaa muhuh sruthamanudhruthachethasastham
That prekshnothsmithasuddhokshanalebddhamaanaah
Aanandhamoorththimupaguhya dhrisaaaathmalebddham
Hrishyaththvacho jehuranthamarindhamaaddhim.

The ladies of Matthura have heard of Govindha or Vasudheva-Nandhana Sree Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan innumerable times. As soon as they saw Him, their hearts melted. They felt honored and noble when Aravindha-Lochana Govindha Bhagawaan was sprinkling upon them the nectar of His glances and broad smiles. They took Him into their hearts through their eyes. Then they embraced Him in their hearts. [What a beautiful poetic imagination!] He was the embodiment of divine ecstasy. They thoroughly enjoyed the divine ecstasy of embracing Aravindha-Lochana Govindha Bhagawaan Who is Vasudheva-Nandhana Sree Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan in their hearts and minds. Their bodily hairs stood on end due to horripilation. Oh, One who subdues his enemies, Pareekshith! The Ladies of Matthuraapuri forgot all their distresses caused by His absence for all these whiles.

प्रासादशिखरारूढाः प्रीत्युत्फुल्लमुखाम्बुजाः ।
अभ्यवर्षन् सौमनस्यैः प्रमदा बलकेशवौ ॥ २९॥

29

Praasaadhasikharaarooddaah preethyuthphullamukhaambujaah
Abhyavarshan saumanasyaih premadhaa BelaKesavau.

Oh, Lord and Emperor of Earth! Those ladies who climbed the roof of their mansions rained down showers of flowers upon Belaraamadheva and Sree Krishna Bhagawaan from their lotus faces blooming with affection. [What a great poetic imagination! The flowers of affection bloomed on the lotus faces of the ladies and they showered those flowers upon Raama and Krishna. The meaning is they looked at them and enjoyed the divine ecstasy.]

दध्यक्षतैः सोदपात्रैः स्रग्गन्धैरभ्युपायनैः ।
तावानर्चुः प्रमुदितास्तत्र तत्र द्विजातयः ॥ ३०॥

30

Dheddhyakshathaih sodhapaathraih sraggenddhairabhyupaayanaih
Thaavaanarchchuh premudhithaasthathra thathra dhvijaathayah.

The Braahmanaas [Kshethriyaas, Vaisyaas and Soodhraas also] standing along the way honored The Two Lords, Raama and Krishna, by presenting and offering them with yogurt, unbroken barleycorns, pots full of water, garlands, fragrant substances such as sandalwood paste, incense and other items of worship.

ऊचुः पौरा अहो गोप्यस्तपः किमचरन् महत् ।
या ह्येतावनुपश्यन्ति नरलोकमहोत्सवौ ॥ ३१ ॥

31

Oochuh pauraa “aho Gopyasthaphah kimacharan mahath
Yaa hyethaavanupasyanthi naralokamahothsavau.”

The Citizens and Ladies of Matthuraapuri exclaimed: “Wow! What great austerity and penance might have been observed by the Gopikaas of Vrindhaavan for them to attain the divine opportunity of seeing Raama and Krishna every day in their lives! They are the greatest and divinest source of pleasure for the whole mankind. This is [the fortune of Gopikaas of Vrindhaavana] absolutely wonderful!”

रजकं कञ्चिदायान्तं रङ्गकारं गदाग्रजः ।
दृष्ट्वायाचत वासांसि धौतान्यत्युत्तमानि च ॥ ३२ ॥

32

Rejakam kanjchidhaayaantham renggakaaram gedhaagrajah
Dhrishtvaaayaachatha vaasaamsi ddhauthaanyathyuththamaani cha.

Seeing a Washer-man cum a Dyer holding a bundle of clothes, Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan asked him to provide some of the finest laundered royal garments he had.

देह्यावयोः समुचितान्यङ्ग वासांसि चार्हतोः ।
भविष्यति परं श्रेयो दातुस्ते नात्र संशयः ॥ ३३ ॥

33

“Dhehyaavayoh samuchithaanyagga vaasaamsi chaarhathoh
Bhavishyathi param sreyo dhaathusthe naathra samsayah.”

“Hey, Rejaka or Washer-Man! You are a noble person. We are equally noble and belong to a high class royal family. Therefore, without any reservation or hesitation provide Us, who are very deserving, some finest laundered garments. Think of the great noble position you are going to attain by providing us the duly deserving royal garments! You are going to attain unlimited fame and name by doing so. There is no doubt about it.”

स याचितो भगवता परिपूर्णेन सर्वतः ।
साक्षेपं रुषितः प्राह भृत्यो राज्ञः सुदुर्मदः ॥ ३४॥

34

Sa yaachitho Bhagawathaa paripoornnena sarvvathah
Saakshepam rushithah praaha bhrithyo raajnjah sudhurmmadhah.

Thus, requested or begged by Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma Who is the Supreme God Who is filled in the whole Universe, the royal Washer-man, who is the servant of Kamsa, with his false pride and ego that he is the royal washer-man, became very angry and arrogant and replied insultingly and contemptuously:

ईदृशान्येव वासांसी नित्यं गिरिवनेचराः ।
परिधत्त किमुद्वृत्ता राजद्रव्याण्यभीप्सथ ॥ ३५॥

35

“Eesaanyeva vaasaamsi nithyam girivanecharaah
Pariddhaththa kimudhvriththaa raajadhrevyaanyabheepsattha.”

“You are roaming in forests and mountains as nomadic Gopaas or shepherds and yet desire or rather greedy to put on such clothes as these! It is simply wonderful and unbelievable! These are Royal garments and the King’s possessions You are asking for! Hey, fallen fools! Have You been wearing such Royal Silk clothes all these while in Your lives? Tell me.”

याताशु बालिशा मैवं प्रार्थ्यं यदि जिजीविषा ।
बध्नन्ति घ्नन्ति लुम्पन्ति दृप्तं राजकुलानि वै ॥ ३६॥

36

“Yaathaasu baalisaa mavam praarththyam yedhi jjeeevishaa
Beddhnanthi ghnanthi lumpanthi dhriptham raajkulaani vai.”

“You, stupid fools get out of here quickly! If You do not want to be killed and wish to be alive, then abandon all such unreachable desires from Your minds. If not, the soldiers of the King will arrest, beat, kick, hit and break all Your bones and put you in jail and even kill You also. And they will confiscate all Your possessions. Therefore, abandon all such wishes and get out of here quickly if you want to save your lives.”

एवं विकथमानस्य कुपितो देवकीसुतः ।
रजकस्य कराग्रेण शिरः कायादपातयत् ॥ ३७॥

37

Evam vikaththamaanasya kupitho Dhevakeesuthah
Rejakasya karaagrena sirah kaayaadhapaadhayath.

As the Washer-man spoke so arrogantly and brazenly like that, Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma became very angry with his rude and contemptuous attitude. Govindha Bhagawaan or Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma Who is the Lord and Leader of the Gopaas separated the head of the Rejaka or Washer-man from his body with His nail and killed and put him on the ground very easily as if it was just like plucking a blade of grass. [According to some other Puranas, this is the same washer man in his previous birth spread the immorality and unchastity to Seethadevi]

तस्यानुजीविनः सर्वे वासः कोशान् विसृज्य वै ।
दुद्रुवुः सर्वतो मार्गं वासांसि जगृहेऽच्युतः ॥ ३८॥

38

Thasyaanujeevinah sarvve vaasah kosaan visrija vai

Dhudhruvuh sarvatho maarggam vaasaamsi jegriheAchyuthah.

Seeing that their Master has been killed, all his Assistants or Servants carrying bundles of laundered clothes abandoned all the bundles and ran away in various directions under panic. Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan Who is the enemy of Asura Malla, chose some of the fine clothes from those bundles abandoned by the Assistants of Rejaka.

वसित्वाऽऽत्मप्रिये वस्त्रे कृष्णः सङ्कर्षणस्तथा ।
शेषाण्यादत्त गोपेभ्यो विसृज्य भुवि कानिचित् ॥ ३९॥

39

Vasithvaaathmapriye vasthre Krishnah Sankarshanasthatthaa
Seshaanyaadheththa Gopebhyo visrija bhuvi kaani chith.

Both Saarnggi or Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Musali or Sankarshana Bhagawaan wore most befitting garments for each of them. And after distributing sufficient clothes to the Gopaas there, the remaining clothes they abandoned on the road and walked away joyfully with fresh looks.

ततस्तु वायकः प्रीतस्तयोर्वेषमकल्पयत् ।
विचित्रवर्णेश्चैलेयैराकल्पैरनुरूपतः ॥ ४०॥

40

Thathasthu vaayakah preethasthayorveshamakalpayath
Vichithravarnnaischaileyairaakalpairanuroopathah.

नानालक्षणवेषाभ्यां कृष्णरामौ विरेजतुः ।
स्वलङ्कृतौ बालगजौ पर्वणीव सितेतरौ ॥ ४१॥

41

Naanaalekshanaveshaabhyaam KrishnaRaamau virejathuh
Svalakrithau baalagejau parvvaneeva sithetharau.

One Tailor was watching the heroic activities of Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma. He was very impressed and extremely happy. He custom tailored most befitting dresses in beautiful colors and very nice clothing and dressed both Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma and Sankarshana Bhagawaan properly. The garments were beautifully decorated in white and black colors and with the decoration both Vaasudheva Sree Krishna Paramaathma and Sankarshana Bhagawaan looked like two young elephants beautifully decorated for celebration of some special festival. They both were very effulgent and splendorous in multi-colored dresses and ornamental decorations.

तस्य प्रसन्नो भगवान् प्रादात्सारूप्यमात्मनः ।
श्रियं च परमां लोके बलैश्वर्यस्मृतीन्द्रियम् ॥ ४२ ॥

42

Thasya presanno Bhagawaan praadhaath saaroopyamaathmanah
Sriyam cha paramaam loke belaisvaryasmritheendhriyam.

Oh, Bhookaamuka or The Lover of Earth, Pareekshith Mahaaraajan!
Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan was very pleased with the Tailor and he was provided with highest level of Prosperity, Wealth, Auspiciousness, Power to Control the Senses, Physical Strength, Eternal Memory, Affluence and above all he was endowed with Vidheha Mukthi or Liberation from Material Life after death and attainment of Saaroopya or the same Form as that of the Supreme Soul or Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan.

["Saaroopyam thava poojena Sivamahaadhevethi samkeertthane
Saameepyam Sivabhakthidhuryathaajanathaasaamgathyasambhashane
Saalokyam cha charaanmakathanuddhyaane Bhavaaneepathe,
Sayoojyam mama siddhamathra jagathi swaamin, thrilokeeguro"]

In this slokam Shri Shankaraachaarya explains the effects of decorating the bhimbhas (vigrahaa) with clothes, garlands and other sugandha materials.]

ततः सुदाम्नो भवनं मालाकारस्य जग्मतुः ।
तौ दृष्ट्वा स समुत्थाय ननाम शिरसा भुवि ॥ ४३ ॥

Thathah Sudhaamno bhavanam Maalaakaarasya jegmathuh
Thau dhrishtvaa sa samuththaya nanaama sirasaa bhuvi.

Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan then went to the home cum shop of a Garland-Maker named Sudhaama. When Sudhaama saw Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan, he at once stood up and with folded hands welcomed them and then bowed down placing his head on the ground and prostrated them. [This slokam indicates that Bhagawaan will bless His devotees without their request]

तयोरासनमानीय पाद्यं चार्घ्यार्हणादिभिः ।
पूजां सानुगयोश्चक्रे स्रक्ताम्बूलानुलेपनैः ॥ ४४ ॥

Thayoraasanamaaneeya paadhyam chaattharhanaadhibih
Poojaam saanugeyoschakre srakthaamboolaanulepanaih.

Sudhaama offered Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan the noblest Seats and washed their feet according to Vedhic Ritual and worshiped Them and their companions, the Gopaas, with Arghya Paadha Pooja. And after that he offered them with garlands, Thaamboola or Betel-nut leaves, Sandalwood paste and formal presentations to their satisfaction.

प्राह नः सार्थकं जन्म पावितं च कुलं प्रभो ।
पितृदेवर्षयो मह्यं तुष्टा ह्यागमनेन वाम् ॥ ४५ ॥

Praaha "nah saarththakam jenmapaavitham cha kulam Prebho
PithruDhevarshayo mahyam thushtaa hyaagemanena vaam.

Sudhaama very humbly with full devotion spoke to Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan: “You are the Supreme Lords. The arrival of You Both to my home have purified, sanctified and fulfilled our Pithroos or Ancestors, Rishees, Our Family and Our Dynasty and Our lives also have now attained fulfillment. We are all elevated and liberated from all material miseries.”

भवन्तौ किल विश्वस्य जगतः कारणं परम् ।
अवतीर्णविहांशेन क्षेमाय च भवाय च ॥ ४६॥

46

“Bhawanthau kila Visvasya Jegathah kaaranam param
Avatheernnaaavihaamsena kshemaaya cha bhavaaya cha.”

“You both are the Cause and Base and Essence of Creation, Sustenance and final Dissolution of the Universe. There is no doubt or question about it. You both are The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan. The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan has Incarnated in two different Forms as Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan with Eternal Power and Energy for the Progress, Development, Prosperity and Welfare of all the Entities and Elements of the Universe.”

न हि वां विषमा दृष्टिः सुहृदोर्जगदात्मनोः ।
समयोः सर्वभूतेषु भजन्तं भजतोरपि ॥ ४७॥

47

“Na hi vaam vishamaa dhrishtih SuhridhorjJegadhaathmanoh
Samayo sarvvabhootheshu bhajantham bhajathorapi.”

“Oh, The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan! You see every entity and every element with unbiased vision. You both see everything as equal. You both do not have any distinction for One from Another. You both are The Cosmic Form. You Both worship those who worship You with the same regard. You Both are reciprocative.

You Both are Friends of everyone. You Both are Universal Friends. You Both view everything with Equanimity without having any distinction for anything.”

तावाज्ञापयतं भृत्यं किमहं करवाणि वाम् ।
पुंसोऽत्यनुग्रहो ह्येष भवद्विर्यन्नियुज्यते ॥ ४८॥

48

“Thaavaajnjaapayatham bhrithyam kimaham karavaani vaam
Pumsoathyanugrehohyesha Bhawadhbhiryanniyujyathe.”

“Oh, Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan! You Both are The Plenary Incarnation of The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan with Eternal Energy and Power. I am Your most obedient devotional servant. Please tell me what I should do (for You Both) now. It would be the grandest Blessing and Benediction for me and if You both accept anything from me or if I can do anything for You Both.”

इत्यभिप्रेत्य राजेन्द्र सुदामा प्रीतमानसः ।
शस्तैः सुगन्धैः कुसुमैर्माला विरचिता ददौ ॥ ४९॥

49

Ithyabhiprethya, Raajendhra, Sudhaamaa preethamaanasah
Sasthaih sugenddhaih kusumairmmaalaa virachithaa dhedhau.

When Sudhaama, the staunch devotee of Both Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan requested like that, he was well pleased to know what he can do for Them and accordingly he prepared with utmost devotion two flower garlands with sweet fragrance according to Their likings and offered to Them.

ताभिः स्वलङ्कृतौ प्रीतौ कृष्णरामौ सहानुगौ ।
प्रणताय प्रपन्नाय ददतुर्वरदौ वरान् ॥ ५०॥

Thaabhih svalamkrithau preethau KrishnaRaamau sahaanugau
Prenathaaya prepannaaya dhedhathurvaradhau varaan.

Thus, Both Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan, Who are always willing and pleased to bestow Varaas to Their devotees, were beautifully adorned with the garlands of sweet fragrance, specially prepared for Them by Sudhaama. Both Paramaathma Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan and Sankarshana Belabhadhra Bhagawaan were very pleased and wanted to bestow boons of benediction to Sudhaama who devotionally sought shelter at Their Lotus Feet. They granted all his wishes by providing all Varaas or boons for him and proceeded with Their Gopa friends.

सोऽपि वव्रेऽचलां भक्तिं तस्मिन्नेवाखिलात्मनि ।
तद्भक्तेषु च सौहार्दं भूतेषु च दयां पराम् ॥ ५१ ॥

Soapi vavreachalaam bhakthim thasminnevaakhilaathmani
Thadhbhaktheshu cha sauhaardhdham bhootheshu cha dheyaam paraam.

Sudhaama, the staunchest devotee of Mukundha Bhagawaan Who is Govindha Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan requested for unshakable devotion for Him always and throughout his life and friendship with His devotees and transcendental compassion and mercy towards all the entities and elements of the universe.

इति तस्मै वरं दत्त्वा श्रियं चान्वयवर्धिनीम् ।
बलमायुर्यशःकान्तिं निर्जगाम सहाग्रजः ॥ ५२ ॥

lthi thasmai varam dhethvaa sriyam chaanvayavardhddhineem
Belamaayuryesah kaanthim nirjjegaama sahaagrajah.

Bhagawaan Hari or Govindha Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan bestowed all such Varaas of boons Sudhaama asked besides Prosperity and Fame for his dynasty, Auspiciousness, Fortune, Power, Strength, Longevity Fame and Name, Beauty, Charm and Ever-Increasing Prosperity. And after that Bhagawaan Hari or Govindha Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan went away from there.

इति श्रीमद्भागवते महापुराणे पारमहंस्यां संहितायां
दशमस्कन्धे पूर्वार्धे पुरप्रवेशो नमैकचत्वारिंशोऽध्यायः ॥ ४१ ॥

Ithi Sreemadh Bhaagawathe Mahaa Puraane DesamaSkanddhe
Poorvvaardhdde – PuraPreveso [MatthuraaPrevesam – RejakaVaddham
- SudhaamaAnugreham] Naama EkaChathvaarimsaththamoAddhyaayah

Thus, we conclude the Forty-First Chapter - In the First Half – Named as
Krishna and Raama Enter the City of Matthura [Entry of Raama and
Krishna in the City of Matthura – Killing of Washer-Man by Krishna –
Krishna Blesses Sudhaama] Of the Tenth Canto of the Most Divine and the
Supreme Most and the Greatest Mythology Known as Sreemadh
Bhaagawatham.

Om Shree Krishnaaya Param Brahmane Namah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!